 **MISUTONIDA**
italian style **4x4**
accessories



EC Type Approval Certificate
Certificato d'omologazione Europea
Certifié d'homologation Européenne

EC Approved Ø 63mm Frontal System
Protezione Anteriore Ø 63mm Omologata
Protection Anterieure Ø 63mm Homologuée
for/per/pour

DAIHATSU TERIOS
Mod./0806

Nr of Type Approval
e13*2001/116*0179

PART EC/MED/K/181/IX

type approval n.
n. di omologazione
numero d'homologation

e13 *2005/66 *2006/368 *0106 *00



Approval sign
Codice di omologazione
Code d'homologation

e13 01 *0106 *00Type181

*Certificato valido solo in assenza di modifiche strutturali

*Certificate valid only without structural changes

*Certifié valid seulement sans modifications structurales



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13*2005/66*2005/66*0106*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 04 décembre 2007

FICHE DE RECEPTION CE

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Communication concernant:

Communication concerning:

- la réception

type-approval

- l'extension de la réception

extension of type-approval

- le refus de la réception

refusal of type-approval

- le retrait de la réception

withdrawal of type-approval

d'un type de système de protection frontale en tant qu'entité technique distincte en ce qui concerne
la directive 2005/66/CE.

of a type of frontal protection system as a separate technical unit with regard to Directive 2005/66/EC.

Numéro de réception:

Type-approval number:

e13*2005/66*2005/66*0106*00

Raison de l'extension:

Reason for extension:

not applicable

SECTION I

SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur):

Make (trade name of manufacturer):

MACH S.R.L. or MITSUTONIDA 4X4

0.2. Type et description(s) commerciale(s) générale(s):

Type and general commercial description(s):

type: 181

commercial description: EC/MED/K/181/IX
ø 63,5 Aisi 304 stainless steel

0.3. Moyens d'identification du type, s'il est indiqué sur le système de protection frontale:

Means of identification of type if marked on the frontal
protection system:

not applicable

0.3.1. Emplacement de cette marque:

Location of that marking:

not applicable

0.5. Nom et adresse du constructeur:

Name and address of manufacturer:

MACH S.R.L.
Via Fondovalle 3
I-12062 Cherasco (CN)

- 0.7. **Emplacement et méthode de fixation de la marque de réception CE:**
Location and method of the affixing of the EC type-approval mark: engraved on central plate
- 0.8. **Adresse(s) de l'(des) atelier(s) de montage:** MACH S.R.L.
Assembly plant address(es): Via Fondovalle 3
I-12062 Cherasco (CN)

SECTION II SECTION II

1. **Informations complémentaires:**
Additional information: see Addendum
2. **Autorité déléguée:** Société Nationale de Certification et d'Homologation
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé d'effectuer les essais:** Luxcontrol SA
Technical service responsible for carrying out the tests: B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
3. **Date du procès-verbal d'essai:**
Date of test report: 27.11.2007
4. **Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of test report: LCA 51 0622 005 07
5. **Observations (le cas échéant):**
Remarks (if any): see Addendum
6. **Lieu:**
Place: Sandweiler
7. **Date:**
Date: 04 décembre 2007
8. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Conseiller de Direction

9. **L'index des documents transmis à l'autorité compétente en matière de réception et qui peuvent être obtenus sur demande, est annexé:**

The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

see index to type-approval report

Addendum

Addendum

à la fiche de réception CE N° e13*2005/66*2005/66*0106*00

to EC type-approval certificate N° e13*2005/66*2005/66*0106*00

concernant la réception d'un système de protection frontale conformément à la directive 2005/66/CE

concerning the type-approval of a frontal protection system with regard to Directive 2005/66/EC

1. **Inscriptions complémentaires**
Additional information, if any
- 1.1. **Méthode de fixation:**
Method of attachment: bolted
- 1.2. **Instructions d'assemblage et de montage:**
Assembly and mounting instructions: refer to Appendix 3, Pages 10 & 11 of manufacturer's information document
- 1.3. **Liste des véhicules sur lesquels le système de protection frontale peut être monté, toute restriction d'utilisation et conditions nécessaires d'équipement:**
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions and necessary conditions for fitting:

vehicle type(s):	J2
make:	Daihatsu
trade name(s):	Terios '06
WVT approval N°:	e13*2001/116*0179
usage restrictions:	none
fitting conditions:	the installation of the frontal protection system must be corresponding to the assembly instructions provided by the manufacturer
2. **Observations:**
Remarks: not applicable
3. **Résultats des essais visés à l'annexe I, paragraphe 3:**
Annex I, paragraph 3, test results: refer to item (3.), Page 3 of technical report



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.n.c.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: e13*2005/66*2005/66*0106*00

Annexes: - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Sandweiler, le 04 décembre 2007

Index du dossier de réception Index to type-approval

Numéro de réception:

Approval number:

e13*2005/66*2005/66*0106*00

Révision:

Revision:

00

Marque de fabrique ou de commerce:

Trade name or mark:

MACH S.R.L. or MITSUTONIDA 4X4

Type:

Type:

181

1. Procès-verbal d'essai:

Test report:

N° LCA 51 0622 005 07

- Technical report:
- Index to information package:

Pages 1 to 7;
Annex A - Page 1.

2. Dossier du constructeur:

Report of the manufacturer:

N° ---

- Information document:

Pages 1 to 12.

3. Autres documents annexés:

Other documents annexed:

not applicable

4. Date de délivrance de la réception initiale:

Date of issue of initial type approval:

04.12.2007

**5. Date de la dernière délivrance de pages
révisées:**

Date of last issue of revised pages:

not applicable

**6. Date de la dernière délivrance d'une fiche
de réception révisée:**

Date of last extension:

not applicable

MISUTONIDA

  *italian style* **4x4**
accessories

DAIHATSU TERIOS 06/09



Item Code

Codice Articolo

Référence Article

EC/MED/181/IX
EC/MED/K/181/IX

GB

STAINLESS STEEL
MEDIUM BAR

ITA

MEDIUM BAR
IN ACCIAIO INOX

FR

MEDIUM BAR
EN ACCIER INOX

DAIHATSU TERIOS 06/09

Part List
Lista della bulloneria
Liste des pièces

A **TE 6X25**
x 2

B **Ø 6**
x 2

C **Ø 6**
x 2

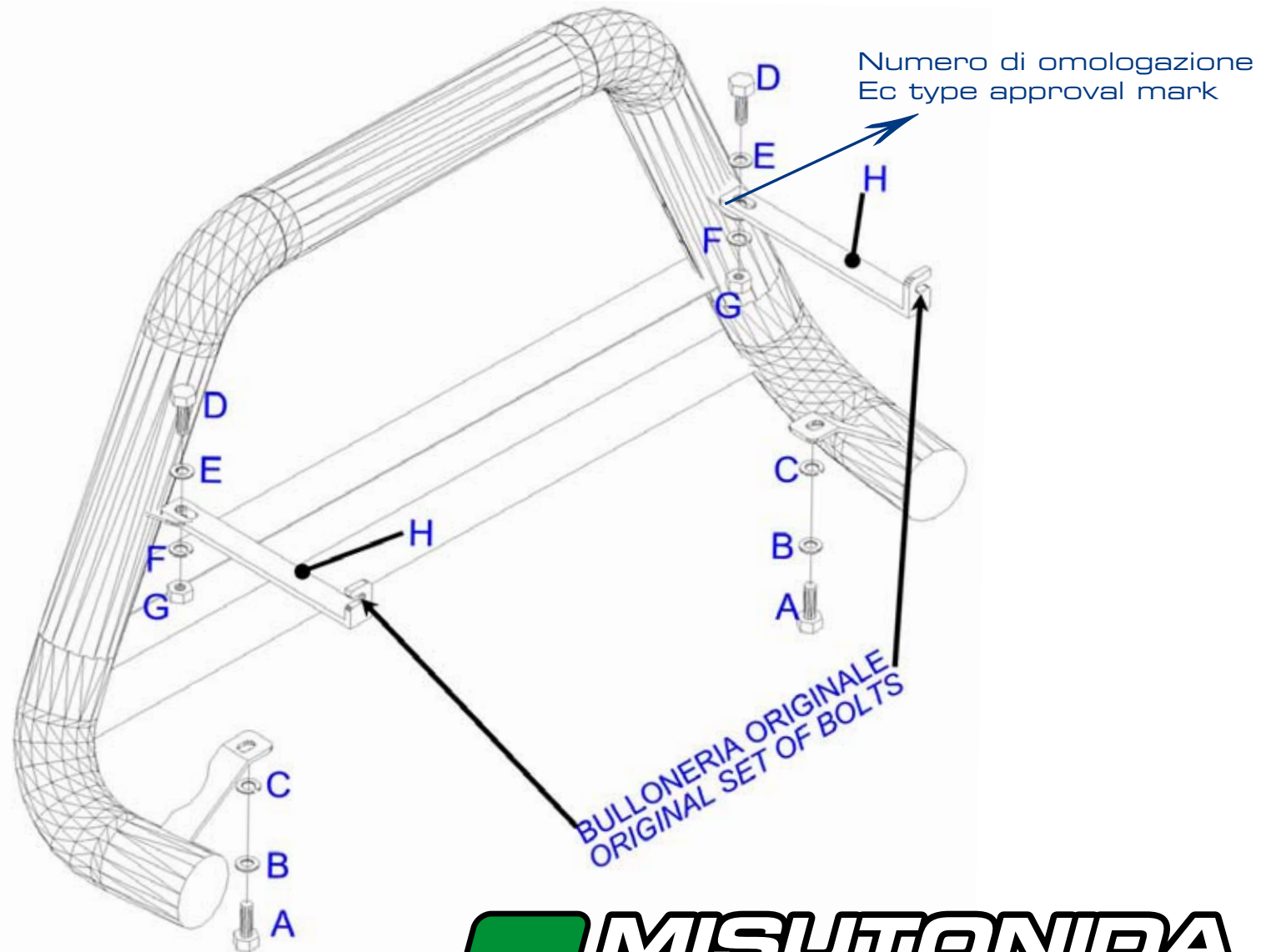
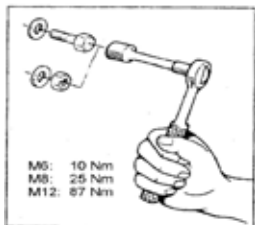
D **MBX20
DIN 933/931
PLASTIC**
x 2

E **Ø 8**
x 2

F **Ø 8**
x 2

G **M8**
x 2

H **EC/M/181/B**
x 2



MISUTONIDA
italian style
accessories **4x4**

GB**FITTING
INSTRUCTIONS**

1. To help the fitting of the accessory it is advised to remove the n.6 plastic rivets (3 per side) and move the plastic protection located in the front lower part of the vehicle (picture 1)
2. Remove the n.2 bolts (one per side) indicated in picture 2 as for the fitting of the super bar A will be used.
3. Open the hood and loosen the bolt that holds the radiator plastic protection (picture 3).
4. Insert H as shown in picture 4 and make them come out as shown in picture 5.
5. Fit the upper welded brackets on H using D,E,F and G.
6. Fit the lower welded brackets using A,B and C.
7. Tighten all the set of bolts.

ITA**ISTRUZIONI DI
MONTAGGIO**

1. Per facilitare il montaggio dell'accessorio si consiglia di rimuovere i n. 6 rivetti (3 per lato) e spostare la protezione in plastica situata nella parte frontale bassa del veicolo (foto 1).
2. Rimuovere i n.2 TE (uno per lato) indicati nella foto 2 in quanto per il montaggio dell'accessorio saranno utilizzati A.
3. Aprire il cofano e allentare il TE che sostiene la protezione in plastica del radiatore (foto 3).
4. Inserire H come indicato nella foto 4 e farle fuoriuscire come indicato in foto 5.
5. Montare le staffe saldate superiori su H utilizzando D,E,F e G.
6. Montare le staffe saldate inferiori sul telaio utilizzando A,B e C.
7. Serrare tutta la bulloneria.

FR**INSTRUCTIONS DE
MONTAGE**

1. Pour aider l'assemblage de l'accessoire on conseille de enlever les 6 rivets en plastique (3 pour côté) et déplacer la protection en plastique qui se trouve dans la partie antérieure basse de la voiture (photo 1).
2. Enlever les n.2 boulons (un pour côté) indiqués dans la photo 2 parce que pour l'assemblage de l'accessoire on utilisera A .
3. Ouvrir le coffre et relâcher le boulon qui soutient la protection en plastique du radiateur (photo 3).
4. Insérer H comme indiqué dans la photo 4 et le faire sortir comme indiqué dans la photo 5.
5. Monter les pattes de fixation soudées supérieures sûr H en utilisant D,E,F et G.
6. Monter les pattes de fixation soudées inférieures en utilisant A,B et C.
7. Serrer toute la boulonnerie.



MISUTONIDA
 italian style accessories **4x4**

Date Data Date	Item Code Cod.Articolo Réf. Article	Vehicle model Modello Veicolo Modèle de Voiture
23/11/07	EC/MED/181/IX EC/MED/K/181/IX	DAIHATSU TERIOS 06/09

Document checked and approved by
 Documento controllato ed approvato da
 Document contrôlé et approuvé par

**Botta
 Pietro**